



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2021312304001213

Applicant CORTEM S.p.A.
Address Via Aquileia 10, I - 34070 Villesse (GO), Italy
Manufacturer CORTEM S.p.A.
Address Via Aquileia 10, I - 34070 Villesse (GO), Italy
Production Factory CORTEM S.p.A.
Production Address Via Aquileia 10, I - 34070 Villesse (GO), Italy
Product Command, control and interface units
Model/Type EJB..., AQS-1...
Ex marking Ex d [ia Ga] IIB T6/T5 Gb, Ex d [ia Ga] IIB+H₂ T6/T5 Gb,
Ex tD [iaD] A21 IP66 T85°C/T100°C,
Ex tD [iaD] A21 IP66/67 T85°C/T100°C
Reference Standards GB3836.1-2010, GB3836.2-2010, GB3836.4-2010,
GB12476.1-2013, GB12476.4-2010, GB12476.5-2013

Certification mode Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The product(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEC-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product*.

See Annex for the detailed product information (8 pages)

Issued on: 2021-12-15

Valid to: 2026-12-14

The validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:

穆大王



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008

Email: ccc@cn-ex.com

CN 0000937



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001213

Page 1 of 8

Product information:

1. This certificate covers the following models:

- EJB..., AQS-1...

Model Identification:

Aluminium alloy enclosures		Stainless steel enclosures
EJB series	EJBT series	EJBX series
AQS-1	-	-
EJB-01	EJBT0	EJBX-01
-	-	EJBX-01B
EJB-1	EJBT1	EJBX-1
EJB-2	EJBT2	EJBX-2
-	EJBT2C	-
EJB-3	EJBT3	EJBX-3
EJB-3B	EJBT3B	EJBX-3B
EJB-4	EJBT4	EJBX-4
EJB-4B	EJBT4B	EJBX-4B
EJB-45	EJBT45	EJBX-45
EJB-45B	EJBT45B	EJBX-45B
EJB-48BA	-	-

Issued on: 2021-12-15

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001213

Page 2 of 8

EJB-5	EJBT5	EJBX-5
EJB-5B	EJBT5B	EJBX-5B
EJB-55	EJBT55	EJBX-55
EJB-55B	EJBT55B	EJBX-55B
EJB-503	-	-
EJB-55C	-	-
EJB-6	EJBT6	EJBX-6
EJB-6B	EJBT6B	EJBX-6B
EJB-7	EJBT7	EJBX-7
EJB-7B	-	-

Nomenclature: (For example: EJB-2 B A/3020/1W0)

EJB	EJB standard version
EJBT	EJBT different length, width and height ratio version with EJB
AQS	AQS different length, width and height ratio version with EJB
EJBX	EJBX different length, width and height ratio version with EJB
a	Size of boxes: can be 01, 1, 2, 3, 4, 45, 48, 5, 55, 503, 6, 7
b	blank: standard version B: low version (the height is less)
c	Blank or A or C or SP type of moulds

Issued on: 2021-12-15

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001213

Page 3 of 8

/d	Blank: standard version /d with Non-circular windows (different size code of the window), can be 1508, 2508, 2015, 3020, 3020SP, 2010, 3020C
e	Blank: standard version e: with round viewing windows (different number of windows and size code of the window), can be 1W0, 2W0, 1W2, 2W0, 1W3, 3W0, 2W2, 2W3

Electrical characteristics:

Rated voltage: 12~250 V DC

24~1000 V AC

Nominal frequency: 50/60 Hz

Max. rated current: 312 A

Maximum power for lamps: 3W with $T_{amb.} +55^{\circ}C$

Electrical characteristics for Associated Apparatus max. Voltage $U_m \leq 250V$

Intrinsic safety circuits: The electrical characteristics of the intrinsic safety circuits and service temperatures are reported on the label of the associated apparatus used.

When Ex i circuits are present the distances between Intrinsic Safety circuits and Non-Intrinsic Safety circuits or between separate intrinsic safety circuits shall be according to GB3836.4 Standard. Intrinsically safe circuits shall be clearly identified. Where a colour is used for this purpose, it shall be light blue for the intrinsically safe connections.

The associated apparatus shall be certified according to GB3836.1 and GB3836.4

Issued on: 2021-12-15

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008

Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001213

Page 4 of 8

standards and with suitable service temperatures.

The associated apparatus have been CCC certified according to GB3836.1 and GB3836.4 standards, see below.

List of CCC certificate for Ex ia associated apparatus used:

Description of IS equipment	CCC certificate number
Pepperl + Fuchs KFA4-SR2-Ex series Isolated Barrier	2021322316001423
Pepperl + Fuchs KFA5-SR2-Ex series Isolated Barrier	
Pepperl + Fuchs KFA6-SR2-Ex series Isolated Barrier	
Pepperl + Fuchs KFD2-SR2-Ex series Isolated Barrier	2021322316001439
Eaton electric limited MTL7700 series Zener Barrier	2020322316002279
Pepperl + Fuchs KCD0-SD3-Ex1.1245 series Isolated Barrier	2021322316003612
G.M. INTERNATIONAL S.R.L. D5000 series Isolated safety Barrier/Power supply/Isolator	2020322316000978
Pepperl+Fuchs SE Z700/Z800/Z900/Z040 series Zener Barrier	2020322316002775

Table of typical electrical and electronic equipment inside the boxes:

DESCRIPTION	[V]	DISSIPATED POWER (W)	[A]
analogical digital instruments	660	10	5
electronic gear case	400	10	-
PLC, multiplexer, amplifier	240	80	-
control and gauging device	240	100	-
automatic breakers	660	-	400
fuses	660	-	400

Issued on: 2021-12-15

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001213

Page 5 of 8

air thermal relays	500	12	10
electronic control device	660	100	-
air contactors	660	30	650
sequence timer	240	5	10
photoelectrical cell	240	2	-
capacitors (discharge time 30sec)	660	-	-
transformers	660	200	-
resistors	240	300	-
terminals	660	-	-

The ratings specified are maximum values; actual values will be subject to the electrical equipment/component used from case to case. Depending on the system conditions, the mode of operation, the utilisation category, etc., the manufacturer will define ratings which will be within the range of these limiting values and will comply with the relevant Standards. The maximum power dissipation for each model at ambient temperature up to Ta 40 °C or Ta 55 °C given in Table 1 below, for the temperature class of T5 or T6, T 85 °C or T 100 °C, shall not be exceed.

Degree of protection: IP66 (with installed operators)

IP66/67 (without installed operators)

Ambient temperature:

The Command, control and interface units shall be used in the following ambient temperature ranges:

Issued on: 2021-12-15

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001213

Page 6 of 8

- ① from -20°C up to +55°C: all versions of Command, control and interface units for group IIB, IIB+H₂ and group dust;
- ② from -40°C up to +55°C: all versions of Command, control and interface units for group IIB, IIB+H₂ and group dust with polycarbonate pilot lights;
- ③ from -60°C up to +55°C all versions of Command, control and interface units for group IIB, IIB+H₂ and group dust without polycarbonate pilot lights.

Maximum dissipated power:

Table 1

Type			Maximum dissipated power inside enclosures			
			T _{amb.} = +40°C		T _{amb.} = +55°C	
Aluminium alloy		Stainless steel	No signalling lamps, only LED are allowed	With signalling lamps and/or LED	No signalling lamps, only LED are allowed	With signalling Lamps and/or LED
			T6/T85 °C	T5/T100 °C	T6/T85 °C	T5/T100 °C
EJBT0	EJB-01	-	30 W	30 W	25 W	25 W
EJBT1 / EJBT2C	EJB-1	EJBX-1	45W	45 W	34 W	34 W
EJBT2	EJB-2	EJBX-2	60 W	60 W	45 W	45 W
EJBT3	EJB-3	EJBX-3	75 W	75 W	56 W	56 W
EJBT3B	EJB-3B	EJBX-3B	55 W	55 W	40 W	40 W
EJBT4	EJB-4	EJBX-4	100 W	100 W	75 W	75 W

Issued on: 2021-12-15

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001213

Page 7 of 8

EJBT4B	EJB-4B	EJBX-4B	75 W	75 W	56 W	56 W
EJBT45	EJB-45	EJBX-45	140 W	140 W	105 W	105 W
EJBT45B	EJB-45B	EJBX-45B	120 W	120 W	90 W	90 W
-	EJB-48BA	-	120 W	120 W	90 W	90 W
EJBT5	EJB-5	EJBX-5	210 W	210 W	160 W	160 W
EJBT5B	EJB-5B	EJBX-5B	170 W	170 W	130 W	130 W
-	EJB-503	-	230 W	230 W	176 W	176 W
EJBT55	EJB-55	EJBX-55B	260 W	260 W	200 W	200 W
EJBT55B	EJB-55B	-	260 W	260 W	160 W	160 W
-	EJB-55C	EJB-55	360 W	360 W	270 W	270 W
EJBT6	EJB-6	EJBX-6	600 W	600 W	460 W	460 W
EJBE-6B	EJB-6B	EJBX-6B	490 W	490 W	370 W	370 W
-	EJB-7	-	770 W	770 W	590 W	590 W
-	EJB-7B	-	600 W	600 W	460 W	460 W
-	-	EJBX-7	610 W	610 W	470 W	470 W
-	AQS-1	-	100 W	100 W	75 W	75 W

Ex marking: Ex d [Ia Ga] IIB T6/T5 Gb,

Ex d [Ia Ga] IIB+H₂ T6/T5 Gb,

Ex tD [IaD] A21 IP66 T85°C/T100°C (with installed operators)

Issued on: 2021-12-15

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001213

Page 8 of 8

Ex tD [iaD] A21 IP66/67 T85°C/T100°C (without installed operators)

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.
- 2. Specific conditions of safety use:
 - The accessories used for cable entries and for closing unused openings shall be certified according to GB3836.1, GB3836.2, GB12476.1 and GB12476.5. A minimum degree of protection IP66/67 shall be guaranteed according to GB/T4208 standard.
 - The minimum distance between flameproof flanged joint of the enclosures and external obstacle should be:
 - 20 mm for IIB execution;
 - 30 mm for IIB+H₂ execution.
 - Warning:
 - "Use screws of quality A2-70 according UNI 7323 with tensile strength of at least 700 N/mm²".
 - For equipment with capacitors: "After de-energizing, Wait 10 minutes before opening".
 - For equipment with temperature class T5: "Use cables suitable for temperature of 90°C".
 - See instruction manual for other information.
- 3. Certificate related report(s):
 - Type test report: CQST2101C031
 - Factory inspection report: CN2021Q010028
- 4. Certificate change Information: None.

Issued on: 2021-12-15

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com

